

К изучению имен японского народного божества *Досодзин*

В системе религиозных воззрений японского народа наряду с синто, буддизмом, христианством и «новыми религиями» сохраняются и народные верования, обычно обозначаемые японскими исследователями как *минкан синко* («народные верования»). Японская историография проблемы обширна и многообразна. Среди исследователей, обращавшихся к изучению *минкан синко*, необходимо назвать такие имена как – Янагита Кунио (1875–1962), Кавагути Кэндзи (1923–1999), Судзуки Тодзо, Обаяси Таро, Ёкояма Кёкусабуро.

Народные верования японцев привлекали внимания и отечественных этнографов, таких как Н.А. Невский (1891–1937), С.А. Арутюнов, Г.Е. Комаровский (Светлов), А.Р. Садокова.

До сих пор многие вопросы, связанные с происхождением божеств *минкан синко* продолжают оставаться дискуссионными. Однако, несомненно, что в генезисе многих из них прослеживаются древнейшие культы плодородия, земледельческие культы. Неслучайно С.А. Арутюнов и Г.Е. Светлов удачно назвали их божествами, кумирни которых стоят на меже<sup>1</sup>.

Одним из таких божеств является и *Досодзин* («Божество (Бог) (покровитель) дорог»), имя которого записывается тремя иероглифами. Это божество известно и под другими наименованиями. Рассмотрим некоторые из них.

Считается, что каменные изваяния Божества *Досодзин* широко известны в Японии с середины эпохи Эдо (1600–1868). Полагают, что распространение этих каменных изваяний в данный период было связано с появлением в япон-

ских деревнях большого числа мастеров по камню, участвовавших ранее в строительстве многочисленных замков крупных феодалов (XVI в.).

Однако сам культ камня у японцев уходит в глубокую древность; он нашел свое отражение и в мифологии. (Так, например, в древнейшей японской летописи «Кодзики» («Записи о деяниях древности», 712 г.) говорится о том, что Бог *Изданаги* на границе Страны Мрака воздвиг скалу и дал ей имя «Великий Бог Двери, Преградивший Вход»<sup>2</sup>). Огромная роль камня, как «Преграды», как «Разделителя миров», территорий, дорог, нашла свое отражение в одном из наименований *Досодзина* – *Кунадо-но Kami* или *Ки-но Kami* («Бог разделения»).

Полагают, что *Досодзин*, как «покровитель дорог» связан с аналогичными божествами в древнем Китае и в древней Корее.

Возможно, первоначально фигуры *Досодзина* делались из дерева. Так, в префектуре Нагано на Новый год до сих пор делают деревянные фигурки мужчины и женщины, которых именуют *Санкуро*.

Литературные источники, музейные экспозиции и публикации (например, г.Хирацука и г.Одавара, преф. Канагава), а также полевые материалы, собранные автором в Японии (район Канто, и, прежде всего, префектура Канагава, в городах Хирацука, Хадано, Одавара, Синмацуда, Ооисо) в течение 2000-2002 гг., свидетельствуют о том, что почитание Божества *Досодзин* сохраняется и в наши дни.

Как свидетельствуют данные музейных экспозиций, а также полевые материалы автора – иконография божества *Досодзин* богата и разнообразна. Это как правило, небольшие вертикально установленные (на невысоком постаменте) камни (стелы) с иероглифической надписью (состоящей из трех иероглифов), обозначающей имя божества – *Досодзин*. Часто встречаются каменные столбики (высотой от 0,5 м до

1 м) (прямоугольной формы) с вырезанными в легком, но очень четком рельефе – двумя фигурами: мужчины и женщины. Мужчина и женщина облачены в праздничные длинные одежды с широкими рукавами. Волосы иногда уложены в высокий пучок; часто на головах – прилегающие к волосам шапочки: иногда головы, по буддийской традиции, обриты наголо. Мужчина и женщина изображены рядом: они стоят взявшись за руки; или обнявшись, положив друг другу за спиной руки на плечи. Японские исследователи отмечают существование и других форм изображения Досодзина (причем некоторые с ярко выраженной идеей плодородия)<sup>3</sup>.

По мнению некоторых японских ученых, две фигуры на камнях символизируют двух великих богов-супругов – *Идзанаги* и *Идзанами*, которым согласно японской мифологии приписывается заслуга творения из Хаоса-Космоса, создания всего окружающего мира, островов, богов, наконец, творения – Японии. Другие полагают, что эти фигуры символизируют божество *Сакудохико-но kami* и богиню *Амэ-но Удзумэ*, связанных с циклом мифов о солнечной богине *Аматэрасу*<sup>4</sup>.

Еще в XIX – начале XX в. широко бытовали обряды молений около *Досодзинов* о рождении детей, причем для совершения этих обрядов к камням *Досодзина* супруги отправлялись вместе<sup>5</sup>.

Часто на боковых сторонах камней бывают вырезаны иероглифические тексты, сообщающие о поводе и дате установления *Досодзина*.

Камни с иероглифической надписью имени *Досодзина* можно встретить на обочине дорог, около крутых поворотов. Камни с изображениями фигур мужчин и женщин располагаются на территории храмов (и синтоитских, и буддийских), у дорог, а также на меже, на краю рисового поля.

В префектуре Гумма божество *Досодзин* именуется *Дорикудзин* («Божество (Бог) – (покровитель) дорог и побережья») (записывается тремя иероглифами). Во многих городах префектуры Гумма бытуют легенды, объясняющие происхождение этого имени, а также тот факт, почему изображения *Дорикудзина* (*Досодзина*) часто встречаются на берегу водоемов. Согласно легенде, *Дорикудзин* влюбился в богиню *Бэнтэн* – богиню красноречия, музыки и искусства, покровительницу женщин, но она скрылась от него в пруду. Через пруд был перекинут мост в одно бревно, а так как *Дорикудзин* был одноногим (очевидно, имеется в виду, что символом божества был один вертикально стоящий камень), он не смог пройти по такому мосту. Тогда он встал на берегу пруда и стал ждать свою возлюбленную... Со временем *Дорикудзину* (*Досодзину*) стали поклоняться и те, у кого болят ноги; в знак почитания они стали подносить ему в дар соломенные сандалии<sup>6</sup>.

О поклонении Божеству *Досодзин* в наши дни свидетельствуют небольшие подношения, которые можно около них увидеть: это мандарины, монетки, цветы в горшках или поставленные в вазочку (или в вазочки), маленькие камушки<sup>7</sup>.

В предновогодние дни около камней *Досодзина* (в некоторых местах) устанавливают циновки, создавая своеобразные навесы, защищающие камни от дождя и снега.

Во многих местах чествование Божества *Досодзин* достигает кульминации в Малый Новый год (*Косёгацу*). В настоящее время Малый Новый год отмечается (по григорианскому календарю) 14 января, а в прошлом празднование *Косёгацу* приходилось на полнолуние первого лунного месяца. Праздник *Косёгацу* в разных местах Японии имеет свои наименования: *Сагитё*, *Тондоэки*, *Сая-но ками*, *Сэйтэяки*, *Омбэяки*. Главное событие праздника – сжигание «священного дерева», огонь которого уносит с собой все

беды прошлого года. Праздник *Косёгацу* – является и праздником Божества *Досодзин*.

Связь *Досодзина* с новогодними обрядами проявляются и в том, что среди его наименований встречаются такие, как *Сай-но kami* («Божество (Бог) счастья», «Божество (Бог) возраста») и *Сэй-но kami* («Божество (Бог) пола: мужского и женского»). Прослеживается связь *Досодзина* с новогодней инициальной обрядностью, с возрастом, с культом плодородия. Чествование Божества *Досодзин* в праздник *Косёгацу* («Малый Новый год») и сейчас проводится во многих местах префектуры Канагава. Самым известным праздником является праздник в г.Ооисо, который отмечается в последние десятилетия ежегодно, 14 января.

Нам посчастливилось наблюдать праздник *Сагитё* в г.Ооисо 14 января 2002 г. Здесь на морском побережье происходило сооружение «священных деревьев» *Тондо*, их украшение, а затем торжественное сжигание при большом скоплении народа. Многие старались на «священном огне» поджаривать *моти* (рисовые колобки). Эти колобки потом уносили домой и хранили «на счастье» целый год. Важным событием праздника было «отправление» в море *микоси* («священного алтаря»), что символизировало «уход» старого года, который уносил с собой все болезни и неприятности прошлого<sup>8</sup>. В этот же день повсеместно, и в г.Ооисо, чествуют божество *Досодзин*; для него иногда строят из циновок специальные навесы; около него складывают уже использованные украшения (веревки *симэнава*, фигурки кукол *дарума* и другие предметы) только что прошедшего новогоднего праздника<sup>9</sup> (сейчас отмечается по григорианскому календарю). В этом активное участие принимают дети и подростки.

Существует представление о том, что *Досодзин* – также способствует «очищению» от скверны и невзгод прошлого, так как именно он также «сжигает» все плохое (подобные

костерки еще недавно устраивались около фигур *Досодзина*) и тем самым утверждает счастье наступившего Нового года.

О добрых деяниях *Досодзина* и его покровительстве детям свидетельствует легенда о происхождении праздника *Сагитё*, бытующая в префектуре Канагава (г.Хадано). Легенда называется «Хитоцумэ кодзо то Досодзин» («Одноглазый монашек и Досодзин»). *Хитоцумэ кодзо* («Одногоглазый монашек») – другое название Бога болезней. Согласно легенде, перед Новым годом, а именно в 8-й день 12-го лунного месяца одноглазый монашек обходил дом за домом и записывал в особую Книгу все дурные дела, которые дети совершили за год. Однако вернуться и наказать детей, настав на них болезни, он собирался только в 15- день 1-го лунного месяца.

Книг собралось много и тащить их Одноглазому монашку не хотелось. Тогда он обратился к богу *Досодзину*, который всегда стоял около дороги, и попросил его посторожить эти книги. *Досодзин* согласился, но узнав, что в этих книгах записано – опечалился. Он не хотел, чтобы детей наказывали. *Досодзин* долго размышлял, что делать. А когда наступил вечер 14-го дня 1-го лунного месяца он, собрав новогодние украшения, закрыл ими книги, собранные Одноглазым монашком, и поджег их.

Огонь поднялся высоко, унося с собой все невзгоды прошлого. Узнав об этом, Одноглазый монашек был очень недоволен, но ничего поделать не мог.

С тех пор проводят праздник *Сагитё*, во время которого сжигают новогодние украшения и молятся о счастье<sup>10</sup>.

Божество *Досодзин*, связанное в своем происхождении с культом плодородия, с рождением и защитой детей; с земледельческой магией с разделением полей и проведением межи; с новогодними обрядами и с молениями о счастье –

несет в себе благопожелательную символику и сохраняет многие из своих древних «функций» и сегодня.

- <sup>1</sup> Арутюнов С.А. , Светлов Г.Е. Старые и новые боги Японии. М., 1968. С.149, 162.
- <sup>2</sup> Кодзики (Записи о деяниях древности). Свиток 1-й. Мифы.Перевод со старояпонского и комментарий Е.М. Пинус. СПб., 1994. С. 49.
- <sup>3</sup> Сагами-но досодзин (сай-но ками) (Досодзин (Сай-но ками) [земли] Сагами). [Издание музея города Хирацука] Хирацука. 2000. С.3,7, 9–14, 19–25, 45 (на япон.яз.).
- <sup>4</sup> A History of Japanese Religion. Edited by Kazuo Kasahara. Tokyo. 2001. P. 446.
- <sup>5</sup> Ibid. P. 446–449
- <sup>6</sup> Нихон дэнсэцу тайкэй («Собрание японских легенд»). Т.4. Токио, 1986. С.114. (на япон. яз.).
- <sup>7</sup> Полевые записи авторов. 2000–2002 гг.
- <sup>8</sup> Полевые записи авторов. 14 января 2002. (г. Ооисо. Префектура Канаагва).
- <sup>9</sup> Полевые записи автора. Первые дни января 2002 г. (г. Хирацука, г. Хадано. Префектура Канагава).
- <sup>10</sup> Нихон дэнсэцу тайкэй («Собрание японских легенд»). Т.5. Токио, 1986. С.133–134. (на япон. яз.).